

Վիտին գաղտնիքն է հալածի տալիս վերադարձնել ինքնին նախապես պաշտ 150 սըղըր, վե խալի արապա վե սայրե վերադարձնել տիր: Գաղտնի մեղքիւր Պուլղարարը տալիս պու պապտե բեք պեօյիւք ֆէտաքեար- լըք կէօթէրմիշէր տիր:

—Դավապտա եպարնըն նէշը իթ- տիքէրինտէն տօյաքը գաղապըրըն օ- լան դաղէթալարտան, Մէհմուայի հա- վապտա իլէ Նորագիրէ եհնիտէն միւ- սաաթէ օլունտու զունտան, տիւնքի կիւն նէշը իթ/լիշէր տիր: Դաքին, պու տէֆա Մէհմուայի Հալապտին իտա- րէսի, եինէ գաղապըրմաքնա սէպէպ օլան Մարգարեան էֆէնտիլէ վերիւ- մէյիպ, իլա, ասը սահիպ իթիլեաղը օլան, վէ պիր վաղըթտան պէրու Ման- զումէմիզ մուհարրիլիկիլէ մէշղու պուլունան Թուանան էֆէնտի իտարէ իյէմէկէ պաշալմըն տըր:

Մէղքիւր զաղէթա շիմոի էսկի պիւ- յիւք գըթաքնտան պիր աղ ուֆադ չըգալըլարադ, օթուղար բարաեա սա- թըլմադ տա տըր:

Նորագիր տիւնքի չըգաղապըր իա- վէտէ, Դավապտա իսթիլալընթէ թէք- րարէն զիւրիկի կէշէրէք, ասօրառտան կէշէն Րուս զաղէթալար, էօյլէ պիր շէյ օլունտու, ֆաղաթ պիլիւք պիր շէյ օլունտու, վէ պու իթիլալէ գաղալըլար, եալընը Հայլար օլմա- տըլընթ թաստիգ իյէմիշէր տիր: տի- մէքիկէ, վէ չըգար չըգաղապըն եա- լանա պաշալմաղըլա հիւսապ իթմէ- միշ տիր:

Բէսմի վէ դայրի բէսմի, հիւ պիր շէյ պուլունտաղընա տայիր, մէյտան- տա պու գաղապը իսպալթար պուլու- նուպ, վէ արթըք եալանա զէրէճէ տա պէօյլէ պիր իսրարա իծթիսար իթ- մէքիլէք, տօղրուսու հէր ատամըն իշի տէյիլտիր, վէ զարիպ եհրի չուրաք տըր քի, հալէտա մէղքիւր եալան- լարը եուտանլար վար տըր:

—Նասըլքի մայիւմտուր, կէշէն ճիւ- մաա իրթէսի կիւնիւնտէն պէտ իլէ, եհնի գայիմէ թէտալիլէ չըգաղալընթ, վէ խալիլիէ քէսանէ մաալ վէ պօրճ եհրինէ վերիլմիշ տիր:

Ենվի մէղպուրտա, չօղլար արղու վէ մէրադ իտէրէք, սարաֆարտան պիրէր մէհմուայի չօղլար ալմըլար իսէ տէ, հէր նէ սէպէպէ մէպի իսէ, էվիլէլէ խահիլ վէ իթիլար գալմա- տըլընտան, տիւնքի կիւն բիեալաք տիւլիւշ, վէ պաղըլար սարաֆարա կէօթիլէրէք, մէթալիլ ֆիեալթըլ- լա պօղլարտադ իսթէտիքէրինտէն, պաղըլ գըլ ու գալ հասըլ օլմուշ, վէ պաղըլ սարաֆարտա տիւքքեանլարըն էրքէն գաղապտադ սալուշմուշլար տըր:

Հիւքիւմէթի սէնիլյէ թարաֆէն- տան, էլպէթթէ պու ֆէնալըլըն տէ- ֆի իլին պիր թէտալիլ տիւլիւնիլէ- ճէք տիր:

—Նուվէլ Բըրէս Լիպր զաղէթալըն- տա կէօթիլէն թէլէկրաֆար:

Բակիւղա 20 օգոստոս Դարաաղ պէյի պունտան պէօյլէ ասաքիլի Օսմանիեանէն էսիր թու- թուլմաաք էմիրին վերմիշ տիր: Զի- րա Դարաաղ էսիր: պէպէմէնէ իգ- թիտարը օլմաաղընտան, պունտան տօլարը մէյտան մուհարէպէտէ թու- թուլան մէհրուշ վէ էսիրլէրի տաղ- լըլար գաթիլ ու իտամէ մէհպուր օլու- եօլար:

Բէշթա 21 օգոստոս Պուրաեա մուվաթէթ իտէն պաղը Էնէպի թիւճաքը քիւլլիեթիլի գուրլուն սաթէն ալմադ իւղլէ բա- զարըլա կիրիշիպ, ֆաղաթ պունլար Սըրպիսթանա կէօնտէրիլմէք իշին սա- թիւն սըլմադտա օլունտուտան, հիւ- քիւմէթ թարաֆէնտան մէն օլունտուշ տուր:

Ալէքսիւայ 23 օգոստոս Ալէքսիւայնէն էթարաֆէնտա ասաքի- րի Օսմանիեան թարաֆէնտան ինչա օ- լունտան թապէթարտան պիւլիլին կիւն Ալէքսիւայն թօր ալմըլմադտա իտի: Սըրպիւնէն բիտաէ ասքէրի մէղքիւր թարաֆար իւղլէրինէ պիր գալ տէֆա հիւսուճ իթմիշ իսէլէրտէ, պօղլալ վէ պիր չօգ թէլէֆաթ վէրտիքտէն սօնրա ֆիւրար իթմիշէր տիր:

Պու կիւն սապաշաեան թէքըրէն Ալէքսիւայ թօրա թուլմուշ տուր:

Բէշթա 21 օգոստոս Տիւնքի կիւն սապաշաեան աղալմա գաղապը իշի իլէ Ալէքսիւայ արաքնտա մուհարէպէ վուգու պուլտու:

Պու կիւն ալման խապէլլէրէն նէղա- րէն, մուհարէպէնին նէթիճէսին եի- նէ Թիւրքիւր գաղապըն տըր:

Պու կիւն եինէ մուհարէպէտէ տէ- վամ օլունտուք:

Բ Է Ս Մ Ի Մ

Մէթալիք աղճէ իթիլարըլա պու քէրէ թէտալիլէ չըգան գալմիլմի նաղտիւնին կէօթիլէք վէ թէլէկրաֆ իտարէլէրիլէ գարանթիւն, վէ շաման- տուրա վէ ֆէնէլլէր, վէ ֆէրման կէ- միսի Րուսուլմիլմէն մուգապիլ վէրի- լէճէք մէքիւքեաթ իսպիսէ միւս- թէսան օլմադ իւղլէ, քեաֆֆէի միւր- թէպաթ վէ թէքեալիլ իշին հէր եի- րէք:

Գաղալ օլունտաղը գաղար, վէ իրա- տէսի ինապընտան օլուպ, քէյֆիլէթ հէր թարաֆա թէպիլիլ ու իշար, վէ զաղէթալար իլան իսթիլիլ օլունտու հալտէ, պաղըլար թարաֆէնտան հա- լէա թէքէթտիլա իսթիլմէքտէ պուլուն- տուղու իսպիլէր ալմըլաղընտան, թէք- րար իյգալէր իսթիլտար օլունտու քի, թէտալիլէ չըգաղալընթ օլան գալմա- յիլի նաղտիւնին Տէրիսաաթէթճէ, վէ թարաֆա վէրիլ վէ ալար վէ թէքեա- լիլի սայրիլէտէն տէյիլ օլանլար, իա- զինէյի ճէլիլէնէ, վէ մահէլէրի մալ սանտըլարընա իթա իյլէտիլլէրի հալ- տէ, պիւս թէքէթտիլա ալաղ վէ գա- պուլ օլունտաղը ճիւմէնին մայիլմիւ օլմադ իւղլէ թէքըրա իլան օլունտու:

(Տիւրք)

(16 օգոստոս 92 թարիլիլէ գաթիլ հաղ- րէթի սէրապըրի ճանիլիլտէն թարաֆ- ալիլ գալմադալիլէ չէքիլէն թէլէկրաֆ- նամէ տիր:)

Պու կիւնքի մուհարէպէտէ տայիր Ահմէտ բալաաթն արթըլմ թէլէկրաֆ- նամէնին սուրէթի տիր:

Պու կիւն պիրադ գաղապըլ մուհա- րէպէն իսթիլալ: իպթիլտա գաղապըլար կիւնտիլ զիւք մէվըլըլարըն ալըրէն պիրպիլլէրիլէ եաղալարտադ, թիւ- ֆիւք ալմէլիլէն պաշալմաաղ իւղլէրի- նէ տիւլմէն թարաֆէնտան իւղ տէօթ թապուր գաղապը կէօթիլ լիւշ, վէ պի- զիմ թարաֆտան տալի ալմըլարա թաղիլիլէթ վէրիլլէք, մէղքիւր ալիլմէն թարաֆարըլ թիւճաթա մէհ- պուր իտիլմիշ տիր:

Պու մուհարէպէ հալմըլ ճէպէն- միլ (անըմըլ) իլէրուսինտէ վուգու-

պուլապ, սայիր թարաֆարտան պիր շէյ զուհուր իթմէտիլի, տիւլմէնին տիւն վէ էվիլէրի կիւնքի գուլվէթի կէօթիլմէտիլի արղ օլունտու:

Տիւնքի կիւն Սաթարալմ հաղ- րէթիլլէրին թահթը իտաթէթիլտէ օլա- լուպ պաղը մէվաաթտան միւգալէրէի իշին, վիւքէլայի ֆիլիսաֆաղաթըն- տան միւրէքէպ պիր մէհլիսի մալի- սուս ագա պուլլուլմիշ տուր:

—Նիշ թարաֆէնա կիթմէք իշին իքի պաթարեա թօր, տիւն տէմիր եօլունա գօնուլմադ իւղլէ, Սիրքէնի իսկէլէսի- նէ կէօթիլլէրիլ իսէտէ, մուսալիսա- րէն հէր նէ սէպէպէ մէպիլ իսէ թէէ- իլիլ գըլմիլմիշ տուր:

—Բիլաթէթէ կէօթէ, րէնա Միլանըն թէվաաթիլ հաղաքնտա տիւլէլի մու- աղալմաեա կէօնտէրտիլի իսթիլաա Ալ- մանեա տէվլէթի թարաֆէնտան րէտա իտիլլէ իմիշ:

—Տալլուտ բաշա գըլլայի հիւսա- եուլունտա պուլունան իքի եիւլ գա- տար Զէրքէն ալմըլընա Ուլիշէսթըր թիւֆէնքիլլէրի, վէ սայիր ինապ իտէն էլպիսէ վէրիլիպ, պիր գալ կիւնէ գա- տար մուհարէպէտէ կիտէճէքիլ տիր:

—Միւսիլ Զարիֆի, Թարապետա- քի Րուս մէքթէպի իտարէսինէ իեա- նէթէն սէնէվի 120 լիւր թալիսի իյ- լէմիշ տիր:

—Սըրպըլարտան զապթ օլունտան թօրարտան պու տէֆա տալի իքի տանէի պուրաեա կէօնտէրիլլէք, Թօրիսանէ թալիլմանէսինտէ մուգա- տէմա կէօնտէրիլլէն տիլլէր պիշ տանէ թօրուն եանընա վաղ օլունտուշ տուր:

—Էվիլլէրի կիւն տալի Սըրպըլ էսիր- լէրտէն օն պիշ քիլի մէվգըի հարա- քան պուրաեա կէօնտէրիլլէք, մու- գաթտէմա կէշէն 16 քիլի իլէ պէրա- պէր Պապը Սէրապէրիտէ հըֆը օլուն- տուլար տըր:

—Էվիլլէրի կիւն պիր թապուր բի- եատէ իլէ պիր պէօլիւք սիւարի ասքէ- րի, վէ պիր պաթարեա իսթիլաա թօրուն Սիրքէնի իսկէլէսինտէն վալօն- լարա գօնուլարադ մէվգըի հարապ ի- գամ օլունտուշլար տըր:

—Սըրպըլտան պէքէնիլլէն 800 թիւ- ֆէնք իլէ 2 միլեոն ֆիլէնք տիւն սա- պահ մալիսուս վաթըլա պուրաեա վա- սըլ օլունտուշ տըր:

—Ուշագաթն ալման հալապտիսէ նաղալէն, շէհըր մէղքիլլուն գուր- պիլտէ պուլունտան եէտիլմէ նամ ուֆադ գաղապա եանընտան կէշէն նէհրին, եաղմուլարըն քէսթիլլէրտէն տօլաքը թաշմաղըլա խալիլ խաաթ ու թէլէ- ֆաթ օլմուշ: 57 քիլի թէլէֆ, վէ էլ- լիտէն զիեատէ էվ խարապ օլմուշ տուր:

—Բարիստէ նէշը օլունտան Մէմօրի- ալ Տէրբումիլի նամ զաղէթանըն Լօնտ- րա մուսպիրինտէն օգոստոս 17 թարի- լիլլէ ալարըլ պիր մէթիլապտա չու վէճ իլէ օգոնտուշ տուր:

—Մէտէնիլլէթ ալմի եալմընը սոյ իլէ թէլէրիլ օլունտալիլլէր: Սըրպ վէ Դարաաղըլըլար իսէ, վահի վէ թէն- րէրիլ պիր միլլէթ օլունտալարընտան, էրքէլլէրի գաղապընըն սայրնտան իս- թիլաաթէ իտէրլէր: Դարաաղ պէյի իսէ, եալմընը Րուսիտան ալարըլ սաաապիլ իլէ կէշիլլէր: Հաթթա կէրէք Ալվիլթի մէմալիլլէրտէ, վէ կէրէք Տէվլէթի Ալիլէ մէմալիլլէրտէ Դարա- տաղըլըլար գօնուն վէ պարկիր խըրք- ղը լաղապըլլա մէհհուր տըրար: Հաթթա Դարաաղըլըլարըն պիր լիման

խաթմէլլէրի, հայտուտուգալընա պիր տէ գուրաանըլը իլալէ իթմէք ֆիք- րինտէ պուլունտալարընտան նէլէթ ի- տիեօր:

—Բէշթաա չըգան ֆիլլիլմէպ զա- ղէթալընըն իլալաթիլլէն կէօթէ, ին- եաթիլիլ հաղրէթիլլէր Տէրիսաաթէթէ ալմէթ իլլէալիլլէրտէ, Պուլղարիլթան- տա վէ Սըրպիլթանտա կիւեա Օսման- լըլար թարաֆէնտան կէօթիլլէրին շիտ- աթիլլէն ալլէյիլլէրտէ պիր նօթա վերէ- ճէք, վէ Ալմանեա իլէ Ալվիլթի վէ Մաճարիլթան տէվլէթիլլէր պու պապ- տէ մուսանաթ իթմէք իսթիլալլէր ի- սէ տէ, պաղը թապիրաթըն խաֆիֆ- լէթմէքտէն պաշապ պիր շէյէ մու- վաֆֆադ օլմաալըլար իմիշ:

—Բարիստէն եաղալըլարընա կէօթէ, Բէթլիման նամ Րուս միւրալալը, էլպի- սէյի բէմալիլլէրին իլլիլմիշ օլան 80 զապիլլէր պէրապէր օրաաթն կէշիպ Սըրպիլթանա աղիլմէթ իթմիշ տիր: Մէղքիւր զապիլլէրտէն պիրի Բէշթէր Լօյալ զաղէթալընըն Եաշտա պուլունտան մուսպիրինէ տէմիլ քի, Րուս ասքէրի նիհաեթ իւլ հաթթաեա գաղապը Մէմ- լէքիլլէրտէ կիւնէք տիր:

—Ձէրաթէ ֆիլն մաթէթիլլէրտէ պու- լունտադ, մուգաթտէմա Բէթլըն- պուրիլա ալմէթ իթմիշ օլան իմալիլ- օթ պու տէֆա խալիլ Մօսթօֆ զա- պիլլէրին պաշընտա օլուրադ, վէ պիր մըղտար նաղապաղէ կէթիլլէք Պէլլըրաա վաթըլ օլունտու:

—Սըրպիլթան թարաֆէնտան սէնէ- վի եիւղտէ 6 ֆայիլ վէ եիւղտէ 2 րէ- սէլմալ իլէ Րուսիա պանքէրլէրինտէն օն իքի միլեոն ֆըրանգ պիր իսթիլ- րաղ ագա օլունտուշ տուր:

—Բալ Մալ Կաղէթ նամ Լօնտրա զա- ղէթալընըն օգոստոս 21 թարիլիլ նիւս- օլունտու: Դէրբումիլ շէքիլլէր օլան ալմիլաթ թէլէկրաֆ օգոնտուշ տուր:

«Պուրաա թէլէթիլ օլունտուղընա կէօթէ, ժէնէրալ Զէրնաթիլլէր կէօնտէր- մէքտէ օլունտու մուգաֆէրիլլէր իս- բօրթօլար, Րուսիա հիւքիլմէթիլլէրն սուլ լաղալիլ թէպտիլ իթմիշ տիր: Րուսիա իմթըլաթօլուն տալիլ, Սըրպ- լըլարա ֆայիլլէր պիր սուրէթտէ ահ- վալըն թէպտիլլէրին պէքէմէքտէ օլունտուտան, թէվաաթիլ իթմէք պապընտա օլան ճահա ու իգաթմա- թընը թէքը իյլէտիլ:

«Թէլէթիլ օլունտուղընա կէօթէ, Պուլղարիլթանը իսթիլալա թահրիք- իտէնլէրին Րուսիա գօնուլարտանէ մէ- մուլարը օլունտուտա տայիր Պապը Ա- լիլին եէտիլտէ ճէրհ օլունտադ իս- պաթիլար վար իմիշ:»

—Տէյիլ Նիւս զաղէթալընըն Թը- րէպիլտէ պուլունտան մուսպիրի, Ահ- մէտ Մըլթար բաշա հաղրէթիլլէրիլլէ իթիլիլ միւլաղաթտա, բաշայի միւ- շարիլլէրին պաղը միւլահաղապըն եաղմըլ օլմաղլա, մէղքիւր միւլաղա- թըն իսթիլաաթիլ Նուվէլ Բըրէստէն պէր վէճիլ թիլ թէրճէմէ օլունտուշ տուր:

Պիր միւլտուլթ պէքէթիլլէրտէն սօն- րա, Օսմանըլ պաշ ժէնէրալընըն հու- զուրունա չըգաթ: Ահմէտ Մըլթար բաշա հաղրէթիլլէրիլլէ եաղմընտա օրմա պօլլու զէքի վէ գաղա կէօլլիւ պիր գաթ տըր: Մուհարէպէ հաղաքնտա գօնուլարադ պաշալարըլար: Մըլթար բաշա հաղրէթիլլէրի կիւղէլ Պըրանսըլա պիլլիլ: ֆաղաթ պաղէն պիր լուլլէթի պուլմաղ իսէ, Թիւրքէսինի սէօյլէր, վէ թէքիլմանը վաթթաթը իլէ թէր- ճէմէ իթիլլէր իտիլ:

«Իսթիլթէրա զաղէթալարընըն շիմ-

Սրբապետան իւզէրինէ մէկմուր օլան դօ-
մանտան վէ գապիման, վէ էփրատը աւ-
կէրիյէյէ, վէ մէկմուրինի սայրիէնէ, պա-
կրատէյի տէնիյէ իթա օլունան թալիմաթը
ուսուլիյէ տիր :

Պիրինճի պէնտ.—Սրբապետան էհա-
լիսի, զաթէն թէպապի սատըգայի
շահանէտէն օլունազարը հալտէ, պու-
քէրէն իտարէսինէ մէկմուր օլանլարըն
թահրիդ վէ իլլալարը իլէ սիլահ թու-
թարազ, սուրէթի խասիմանէ վէ շէ-
գապէթ քեարանէ իլէ, հրֆղը իմթիյա-
զըն պէրի թարաֆընա թէճավիլլէ,
իգաի գարար վէ խասարա ճիւրաթ իթ-
միշ օլունազարընտան, ճիւրաթին մա-
լիւսիւ օլունազարընտան, տէվլէթի Ալիէ
տաթի տէֆ վէ թէսկինի ֆէնտա իլին
գուզ վէյի տաքէրիյէ իմալինէ մէկպուր
օլունազար տըր :

Իքինճի պէնտ.—Ատէմ էօլմէք վէ
մէկմէքէթ եանմազ կիպի ասարը թէ-
խարրուպին, էկէրէի մուհարէպէնին
նէթայիճի թապիյիէսինտէն տիր ֆա-
գաթ, պու սըրատա շէրի շէրիֆին խի-
նաֆը, վէ ինսաֆ վէ ինս սնիյէթէ միւ-
նաֆի հալաթըն վուգուի, իրզայի ֆա-
տիշահիէնէ քիւլլիէնէ մուզայի տիր :

Մէկէլա շօճուգլար վէ գարըլար իլէ
բիւրիֆանի օլանլարըն, վէ թէքքի սի-
լահ իլէ արզը միւթավաթ իտէնիւրին
ճէրհ վէ իտամի, վէ մալ վէ էշեալա-
ընա թէարրուզ օլունամար, պա իրա-
տէյի Սէնիյէն, գաթիէն մէկմուր օլ-
մասըյա, պունտուն խիւաֆընտա պու-
լունանլար, գանդի սընքիք ասկէրտէն
օլուն իսէ օլուն, աղըր ճէգա իլէ միւ-
նազաթ օլունամազ տըր :

Իւշիւնճի պէնտ.—Սրբապետան
էսիր տիւշէնիւրէ, էրինէ զահմէթ վէ
սէֆալէթ շէքաթիլլէնէնէնէ, վէ մէճ-
րուհ օլարազ էլէ կէշէնիւրինն եարա-
լարընա, ասաքիւրի շահանէ խասթա-
խանէլէրինտէ կիւզէլլէնէ պագտըրընա-
նազ տըր :

Տէօրաիւնճի պէնտ.—Քէնտիլլէ-
րինտէն, խաթիթ իմթիւնազըն պէրի
թարաֆընա իլթիւնա իտէն Սըրպըլար,
հիւսնի մուամէլէն իլէ գապուլ օլունա-
րազ, միւնասիւպ մահէլլէրէն եէրէշ-
տիրիլլէնէ, վէ էվլատ վէ աեալ, վէ
հայլմանլարը վար իսէ, կիւզէլլէնէ մու-
հաֆաղա վէ հիւսնի իթաթիլլէնէնէ, վէ
մէճէթիւլլէթ լաղըրմէլէրի վիւրիլլէ-
նէք տիր :

Պիշիւնճի պէնտ.—Տէօլլէթի Ալիէ
ասկիւր, խաթիթ իմթիւնազ իլէրիսինէ
տաթիլլ օլունազար հալտէ, քէնտի եէր-
լէրինտէ օլարազ, արզը միւթավաթ
իլէ հիւսնի վէ մուհաֆաղայի տէվլէ-
թի Ալիյէյէ տէխալէթ իտէն գարիլլէ
վէ գասապա էհալիսինն տէխալէթիլ-
լէ, հիւսնի գապուլ իլէ, հագղա-
ընտա մուամէլլէյի ճէմիլէ ինրա օլու-
նամազ տըր : Պու մագուլլէրինն ճան
վէ մալ, վէ բըղարը հիւսնիյի տէվ-
լէթի Ալիյէ տէլլընա կիւրիշ օլունա-
զընտան, պունտըն հագղընտա, ասա-
քիւրի մուամէլլէն վէ սայրիլլէ թարաֆը-
ընտան, էտան մէրթիպէ գարար վէ
շիւսնի իլլալ, (պիւլիւք ճիւսյիլլէ օլ-
մագ հասէպիլլէ, ճէարէթ իտէնիւրի,
մահազարը միւնազաթ օլունազար տըր :
Օ մագուլլէ գարիլլէրին հիւսնիյի
ֆատիշահիտէ պունտուր գարընա ա-
լէմէթ օլունազարըն քիւլլէնէ թարաֆը-
նան թէարրուզ օլունամազ իլին, ի-
նսալ իտէր իսէ, էմրի մուհաֆաղալա-
ընա պիւրէր գապիլլէ իլէ պիւրէր մըդ-
տար սաքէր թաթիսի օլունամազ տըր :

Պիւլիւք վէ քիւլիւք հէր պիւր գօ-
մանտան վէ գապիլլէ թահթըր գօման-
տաթընտա օլան էֆրատը ասքէրիլլէնին
իշպու թալիմաթ խիւաֆընտա վագը օ-

ւաճազ էֆալ վէ հարաքեաթլարըն-
տան մէկսուլ օլունազարը մուհարըրէր
օլունազարընտան, պու մագուլլէ հարա-
քեաթըն տաթիլլէ վուգուլին տիգ գաթ
վէ նէգարէթ իթմէկէ, պիւլխասսէ մէ-
մուր տուրլար :

1292 աղունաթ օս 2
Նէգարէթի ճէլիլէն մալիկէ

Իտարիլլ օլունա

Պէլլըրտա գարիլլէնի ճիւրաթընտա վէ
պէնտին ճիւրաթի ճէնուպիսինտէ վագը
Ալիւստ տէրէսի օլունազարընտան պիւր
մէթրօտան իլլէ պուլլուք մէթրօ տէվ-
լէսինն գատար ճէսամէթտէ 1847 ա-
տէտ մէշէ էշարըյա, էրինէ գարիլլէնի
մէկպուրէն իլլարընտա, Պուրղազ վէ
Սօղուգ-Բունար նամ մահալլէրտէն
քէգալիք պիւր մէթրօտան նիհայէթ
իլլէ մէթրօ գըրգ սանթիլլէթրօ տէվ-
լէսինն գատար գալընլըրընտա 912
ատէտ մէշէ էշարը քի ճէման 2789
ատէտ մէշէ աղաճարընն ֆիւրուլթի
մուհարըրէր օլունա, էշարը մէկքիւրէ
օլունա միւհէնտիս վէ մէմուրլարը մա-
րիֆէթիլլէն տէլլուտալ տամիլլանտը-
րընտըր վէ իշ պու մահը աղունաթ օս
13 ինտէն իթիպարէն մահը մէկքիւ-
րուն 31 ինճի սալը կիւնիւնէ գատար
պիւր միւզայէտէ թէգարըրուր իտէնէք
պէտէլլաթըյա թալիպէրինն իհալէ
օլունամազը վէ ինսալը հալտէ մէկ-
քիւր գըրթալարտա պուլունան էշար
պաշգա պաշգա տա ֆիւրուլթի իտիլլէ-
նէյի վէ հէր նէ սուրէթտէ օլուն իսէ
օլունա էկէլիլ մէկպուրտէ գարարը գա-
թիլլէ վէրիլլէնէնէ ճիւրաթիլլէնէնէ մէկ-
քիւրէն տէկին էշարը մէկքիւրէյէ կէ-
րէք թօրտան վէ կէրէք պաշգա պաշգա
թալիլլ օլունազարըն վէ տահա ղիւստէ
մալիլլաթ լալմազ վէ խարիթա վէ շարթ-
նամէլլէրինն կէօլմէք իմթէյիլլէրին
մալիլլէն իաղլիննէն ճէլիլէնտէ օլունա
մէճիւլլէն միւրաճաթ իլլէմէլլէրի ի-
լան օլունաթ :

14 Աղունաթ օս 1876

ԲՈՊԷՐԴԵԱՆ ՎԱՐՄԱՐԱՆ

Վարժարանս կաթի Սեպ. 15 ին .
Վարժարանին լեզուն Անգլիարէն է :
Տաճիկիլլէն, Հայերէն, Պուլկարիլլէն, Յու-
նարէն, Գաղղիարէն, Գերմանիլլէն, և ի-
տալիլլէն լեզուները այս աղաքիլլէնէնէ
դասախօսները աշակերտաց կուսուցանեն :

Ուսանողք կատարելապէս կրնան ուսա-
նել մաթիմատիկը և քաղաքային արտաշա-
փութիլլէն, բնագիտութիլլէն, մեքենաբանու-
թիլլէն, սկզբունք տարրալուծութեան, և
գործնական տարրալուծութեան, երկրա-
բանութիլլէն, համաբանութիլլէն, մարդա-
կալութիլլէն, և այլ բնական գիտութիլլէնք,
հին և նոր պատմութիլլէն, բնագիտութիլլէն
պատմական տնտեսութիլլէն, վաճառականա-
կան և միջազգային օրէնք, փիլիսոփայու-
թիլլէն, և այլ գիտութիլլէն ճիւղեր, դորս
կուսուցանեն բարձրագոյն գիտական հաս-
տատութիլլէնն ունի :

Մասնաւոր մանկ վարժական հրահանգ
կարուի : Վարժարանս 6000 հատորէ բաղ-
կացեալ գրատուն մը ունի, բնական պատ-
մութեան թանգարան մը, և ամենայն տե-
սակ գործիք բնական պատմութեան և մա-
թիմատիկի գործնական ուսման համար :
Այս վարժարանին տիւրիլլանը Ամերի-
կայի Եւրոպայի կուսակալութիլլէններէն և
համալսարաններէն կ'անշջուրին :

Համալսարանատանտան ճիւղի աշակերտը
խիտ հօկողութեան ներքեւ են ղիւր և
ցիւրիկ :

Վան առաւել տեղեկութեանց ղիւմլու
է առ Պ. Պ. Հանսըն և ընկերս ի Ղալա-
թիլլա, կամ առ Տնօրէն վարժարանին

ՃՈՐՃ ՎՈՇՊԷՐԴԵ

Բէթիւն Պէշի

Իլլէ պուլլուք արշըն էնինտէ, պէ-
հէրի 25 ղուրուշ :

Իլլէ պուլլուք արշըն էնինտէ վէ ին-
ճէ, պէհէրի 18 ղուրուշ :

Պիւր պուլլուք արշըն էնինտէ, պէ-
հէրի 15 ղուրուշ :

Պալէտա մուհարըրէր իւշ նէվի պին
արշըն քէթէն պէզի, մէթալիք ագ-
ճէ վէ ֆիւրաթը մուրազ գամա իլէ ին-
տէլ միւնազապա թալիպի էօհտէսինտէ
գալըպ, իշպու աղունաթ օս 16 նմը բա-

ODONTALGIE

Մաթիկէ Գալիլիսին թէրթիլլ Իթմիշ օլունազարընտան, վէ ճարտա տամալարը թէսիլլէ օլուն-
ան իշպու մուլլիլլէ, պիւր տագըգատա էն խտտէթի տիւ աղըրսըն տէֆ իթտիկի կի-
պի, պիւր տահա տիւ աղըրսըն շէքաթիլլէնէնէ :
Պուլլուր Տէլլա-Սուտա, վէ Մաննի վէ Վէլլէ էհալսանէլլէրինտէ :

Հէր ճիւն Քիւթիլլէ վէ ճՁՍ ՀԱԼԻ ԻՏԻԼԻՐ

L'ÉLIXIR BARBERON — Պարպընըն ղուրուպու, տէրուլինտէ « քըրթիտրօ—
ֆօսֆաթ տը ֆէր » պուլլունտուրու հալտէ, թապմտա իմթիմալ օլունան էն նէֆիս
իշիլլէրին եէրինի թուլթար : Հէքիլլէր իլլէ խասթալար մէկքիւր ղուրուպու քեաթի-
ֆէյի շէլլէրի ղուրուպարտան իւթիլլէն թուլթարար : Իշ պուլլ ղուրուպ, գան զա-
յիֆիլլէն, լէնքիլլէրիլլէ, գանաղըլլէ վէ սօլմուշ լէնիլլէ ֆայիլլէրիլլէ օլունա, թապմտան
սօնրա իմթիմալինտէ եէմէյի շափուք հաղմ իթտիկի :

LE GOUDRON — BARBERON Պարպընըն գաթրան սուեու ղու տթիլլէրի
խասթալըլարըն հէմ էյիլլէթիլլ վէ հէմտէ էնիւնիւ ալըր :

Ագ ճիւրէր տամարարըն իւֆիսէլլէրի, նէֆիս տարըլլը, էօքսիւրիլլէ, նէզլէ, պօ-
գաղ վէ միտէ խասթալըլարըն, ագ ճիւրէր վէ սիտիլլէ գապը նէվալլիլլէ : Իշ պուլլ իլլաճ,
գօլլէրաեա վէ սըթմաեա պիւրիպիւր տիր :

GOUDRON RECONSTITUANT — Պարպընըն, իլլինտէ « քըրթիտրօ—ֆօսֆաթ
տը ֆէր » պուլլունտան գուլլէթ վէրիլլէ գաթրան սուեու, Մօրիսա պալըք եաղըն-
տան ալլա օլունազար հալտէ աթիլլէրի թապթալըլարըն տէֆ իտէր :

Գուլլէթիլլէրիլլէ, կէօլիւս խասթալըլը, վէրիլլէ, գանաղըլլէ, եէմէյի կիւն Հաղմ
իթմէլլէրի, քէմիլլէ սընգալըլը, վէ քէմիլլէ խասթալըլէրըն :

CAPSULES DE GOUDRON BARBERON — Իլլինտէ Ղօրվէնի գաթրան սուեու
պուլլունտան Պարպընըն գաթրան գաթիլլէրի, աթիլլէրի խասթալըլարըն էյիլլ-
լէլլէրիլլէ :

Ագ ճիւրէր տամարարըն իւֆիսէլլէրի, նէֆիս տարըլլը, էօքսիւրիլլէ, նէվալլիլլէ, պօլաղ
խասթալըլը, ագ ճիւրէր վէ սիտիլլէ գապը նէվալլիլլէ :

Իշ պուլլ իլլաճար, Բարիստէ Բիւ Բիւքէ նամ սօղաղտա 42 իւլմէր իլլէ մուրազգաթ
իւսիւ է. Թէթիլլէն նիւնաղաղաթընտա վէ Տէրիսաաթիլլէնտէ պէօլիւք էհալսանէլլէրինտէ
պուլլունտա :

ELIXIR ET DRAGÉES DU DR. RABUTEAU

Ֆրանսանըն հիւրիլլէր աղաթմաեալ թարաֆընտան միւքեաթաթ ալաղ իթմիշ օլան
ՏՕԹՕՐ ԲԱՊԷՐԴԵԱՆ ՇՈՐԻՐԻՐ ՎԷ ՏԲԱԹԷՍԻ (պատէմ էլլէրինտէ հաղմ)

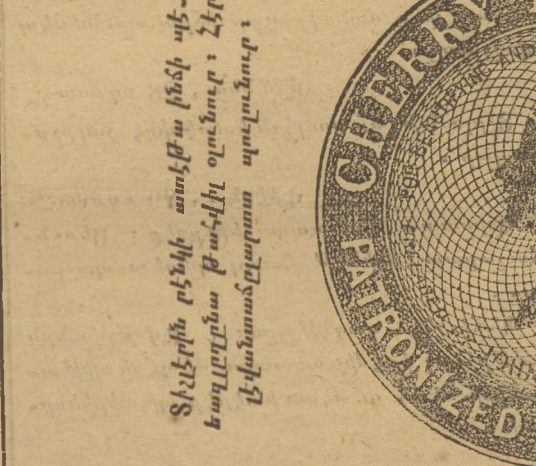
ԲԸՐՕԹՕԳԸԼՕՐԻԻՐ ՏԸ ՖԷՐ Թէսիլլէ օլունան պիւր նէվ էհալ իլլէ եաղըլլը օլան
իշպու մուլլալլէլլէր լէնիլլէրիլլէ վէ գանաղըլլը ֆայիլլէրի օլունազարտան ուղապա դու-
տընլարըն տաթիլլէրինն նիւնաղաղաթ ինրա իթտիկի, վէ սալա գապըլլըլլէրի գէթիլլէրիլլէ-
սիլլէն գալիլլէ միւքաճ օլունազար գուլլէթիլլէնտիրիլլէ :

Տօգթօր Բապիլլէր ղուրուպու մէկքիւր ղուրուպ վէ տրաթէյի հէքիլլէր աղաթմաեալ տօք-
թօլարը թարաֆընտան Բարիս խասթալսանէլլէրինտէ թէճիլլէրիլլէ օլունազար, վէ պու-
նունտա պու կիւլիլլէ սայրի իւնաղաթտան իւթիլլէն օլունազար թապմտա իթմիշ վէ պու-
նունտա խասթալլէ իլլէմիլլէր տիր :

Խաթիլլէր օլունազար պէօլիւք էհալսանէլլէրինտէ պուլլունտա

ՃՈՐՃ ԿՈՋԷԼ ՎԷ ԳՈՒՄԱՆԵԱՍԸ

Հալմէթիլլէ ինիլլէրիլլէր գըրալլաթըն վէ բըրէն վէ բըրէնիս տը Կալ վէ էլլօրպանըն
պալընա հիւքմտարանըն իմթիւնալը լալանտալըլարըն :



Թօսլէթ վէ տիլլէրին պէտաղըլլը իլլին օլան խասթալլէրի իլլէ քէսպի նամ իլլէմիշ տիր :

ՏԻՇԼԷՐ ԻՇԻՆ ԲԷԲ ԱԼԷԱ ՊԻՐ ԹԷՐԹԻՊ

Գալընտան սաղընալը Սահիլի իմթիւնալար իւնալտէրէր քէնտի մալլէրինն թաղ-
իտինի իտէնիլլէր վէ սաթմանլար ալլալլինտէ իղամիլլէ տալա իտէնէլլէր վէ թաղիլլէրին
սաթմանլարը խասթալը վիւրէնէրէ միւքեաթաթ վիւրէնէլլէր տիր :

ԹՕԱԼԷԹԱ ԻՇԻՆ ԲՈՒՏԲԱ

Պալընա բէրուքէրէրտէ վէ պա խուսուս էնիլլէն ճալմտէ Սէլլա Սուտանըն 16 18 վէ
20 իւլմէր օլուն էհալսանէլլէրինտէ սաթմանաղապա տիր :

զար իրթէսի կիւնիւ գարարը գաթի-
սի վէրիլլէնէլլէնտէն, տահա ալաղընա
վիւրէնէլլէրին, եէվմի մէկքիւրէր գա-
տար խաղիլլէն խասթալի շահանէ իտա-
րէ մէճիլլէնն կէլմէլլէրի :
11 աղունաթ օս սէնէ 92

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԷԹԱ
ԿԱՐԱՊԵՏ Յ. ՓԱՆՈՍԵԱՆ

Գալաթտա Բէնիշ էնիլլէր-թաղարընտա
Նօ. 41 Իսթի խանընտա